

| | |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Zeitschrift: | Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift |
| Herausgeber: | Schweizerischer Verband für Landtechnik |
| Band: | 32 (1970) |
| Heft: | 6 |
| Rubrik: | Geprüfte Traktoren nach OECD-Richtlinien |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Geprüfte Traktoren nach OECD-Richtlinien

N. Ünala, Ing., Aadorf

Bemerkung der Redaktion: In den Nummern 4 und 6 – 1968 des «Traktors» veröffentlichten wir eine zusammenfassende Orientierung über die OECD-geprüften Traktoren. Nachstehend finden unsere Leser den 3. Teil.

Für die amtliche Prüfung von Traktoren wurde durch den Beschluss des Rates der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung in Europa der OECD-Standard-Code eingeführt. Die internationale Zusammenarbeit wird an halbjährlichen Tagungen der Mitgliedstaaten gepflegt. Dabei wird durch Beratungsgruppen an der Normierung der Prüfregeln weitergearbeitet, und die OECD-Richtlinien werden dem gegenwärtigen Stand der Entwicklung der Landmaschinenindustrie angepasst. Wie wir in unseren früheren Ausführungen berichtet haben, erscheinen die OECD-Richtlinien in fünfjährigem Turnus in überarbeiteter Form, so dass 1970 neue Regeln mit Anpassungen und Änderungen publiziert werden.

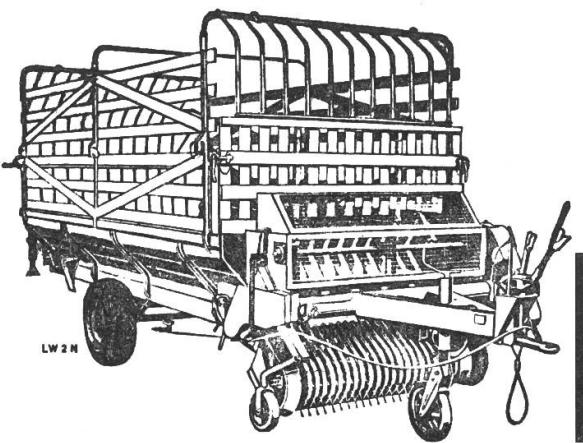
Die OECD-Prüfberichte und die Veröffentlichung der Prüfergebnisse geben sowohl dem internationalen Handel als auch der Industrie, dem Landwirt und dem Maschinenberater nützliche und neutrale Informationen. Aus diesem Grunde werden wir in einer der nächsten Nummern des «Traktor» die technischen Daten der nach den OECD-Prüfregeln gemessenen Traktoren veröffentlichen.

Liste der OECD-Prüfberichte

(3. Teil)

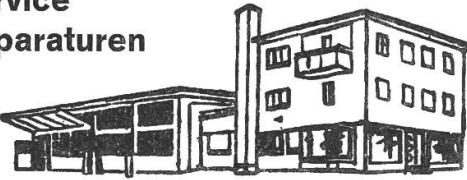
| OECD- Nr. | Traktor | Anerkennungs- Datum | Prüfungs- Land |
|--------------|------------------------------------------|------------------------|-------------------|
| 224 | Fendt Farmer 4 S (FM 258) | 11. 12. 1967 | Deutschland |
| 225 | Traktor John Deere, Typ 2020 HU | 5. 12. 1967 | Frankreich |
| 226 | Traktor John Deere, Typ 1020 OU | 5. 12. 1967 | Frankreich |
| 227 | Tracklaying Traktor Fiat, Typ 130 C | 17. 1. 1968 | Italien |
| 228 | International Traktor, Typ 434 Diesel | 31. 1. 1968 | England |
| 229 | John Deere Modell 2020 Hu Diesel Traktor | 22. 2. 1968 | England |
| 230 | Traktor John Deere, Typ 1020 VU | 21. 2. 1968 | Frankreich |
| 231 | Traktor John Deere, Typ 1120 HU | 26. 2. 1968 | Frankreich |
| 232 | Traktor John Deere, Typ 2020 OU | 28. 2. 1968 | Frankreich |
| 233 | Fendt Farmer 4 S (FWA 258) | 27. 3. 1968 | Deutschland |
| 234 | IHC Mc Cormick 624 | 18. 4. 1968 | Deutschland |
| 235 | Deutz D 30 05 | 23. 4. 1968 | Deutschland |
| 236 | Deutz D 60 05 | 23. 4. 1968 | Deutschland |
| 237 | IHC Mc Cormick 353 | 17. 5. 1968 | Deutschland |
| 238 | Nuffield BMC 4/65 | 9. 7. 1968 | England |
| 239 | Bolinder Munktell BM/T 600 | 24. 7. 1968 | Schweden |
| 240 | International 423 | 24. 7. 1968 | Frankreich |
| 241 | Bolinder Munktell BM/T 800– | 22. 8. 1968 | Schweden |
| 242 | Fendt Favorit 4 S (FW 180) | 27. 8. 1968 | Deutschland |

| OECD- Nr. | Traktor | Anerkennungs- Datum | Prüfungs- Land |
|--------------|----------------------------------------|------------------------|-------------------|
| 243 | Deutz D 40 05 | 27. 9. 1968 | Deutschland |
| 244 | David Brown 1200 Selectamatic | 26. 9. 1968 | England |
| 245 | Someca 670 | 8. 10. 1968 | Frankreich |
| 246 | Massey-Ferguson 165 | 15. 10. 1968 | England |
| 247 | Massey-Ferguson 178 | 15. 10. 1968 | England |
| 248 | International 323 | 15. 10. 1968 | Deutschland |
| 249 | Daimler-Benz Unimog 406 | 15. 10. 1968 | Deutschland |
| 250 | IMR Racovica 60 | 20. 11. 1968 | Jugoslawien |
| 251 | Deutz D 50 06 | 3. 12. 1968 | Deutschland |
| 252 | Steyr Plus 30 | 19. 12. 1968 | Österreich |
| 253 | Steyr Plus 40 | 19. 12. 1968 | Österreich |
| 254 | Steyr Plus 50 | 19. 12. 1968 | Österreich |
| 255 | Deutz D 30 06 | 20. 12. 1968 | Deutschland |
| 256 | Deutz D 25 06 | 20. 12. 1968 | Deutschland |
| 257 | Deutz D 40 06 | 31. 12. 1968 | Deutschland |
| 258 | David Brown 780 Selectamatic | 3. 1. 1969 | England |
| 259 | David Brown 990 Selectamatic | 3. 1. 1969 | England |
| 260 | B. M. C. 3/45 | 31. 12. 1968 | England |
| 261 | Deutz D 90 06 | 31. 3. 1969 | Deutschland |
| 262 | Fiat 450/6 | 31. 3. 1969 | Italien |
| 263 | Deutz D 60 06 | 28. 2. 1969 | Deutschland |
| 264 | Renault 86 | 3. 4. 1969 | Frankreich |
| 265 | Valmet 500 | 21. 4. 1969 | Finnland |
| 266 | Lindner Dieseltraktor BF 250 A | 22. 4. 1969 | Österreich |
| 267 | Lindner Dieseltraktor BF 250 N | 22. 4. 1969 | Österreich |
| 268 | Lindner Dieseltraktor BF 450 A | 22. 4. 1969 | Österreich |
| 269 | Lindner Dieseltraktor BF 450 N | 22. 4. 1969 | Österreich |
| 270 | Renault 56 | 28. 4. 1969 | Frankreich |
| 271 | Gutbrod Kleintraktor Superior 1050 D | 14. 5. 1969 | Deutschland |
| 272 | Rakovika 60-Special IMR Diesel Traktor | 12. 6. 1969 | Jugoslawien |
| 273 | Deutz D 75 06 | 4. 7. 1969 | Deutschland |
| 280 | Deutz D 55 06 | 5. 9. 1969 | Deutschland |

LELY-Dechentreiter

**Verkauf
Service
Reparaturen**



Verkauf und Service
offizielle Vertretung:

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 Telefon (051) 85 77 77